

中文电视剧对印尼峇淡世界大学华文教育系学生汉语发展的作用调查研究

【摘要】 本文采用了问卷调查法、访谈调查法、统计分析法、以及描述解释法将中文电视剧对印尼峇淡世界大学华文教育系学生汉语发展的作用进行调查分析。目的是为了了解世界大学华文教育系学生观看中文电视剧的原因与动机、观看中文电视剧的习惯、观看中文电视剧过程中所遇见的困难、及中文电视剧对世界大学华文教育系学生汉语发展的作用。希望通过本论文能以提醒世界大学华文教育系学生观看中文电视剧对汉语发展的好处，并且优化中文电视剧对印尼峇淡世界大学华文教育系学生汉语发展的作用。

中文电视剧对世界大学华文教育系学生的汉语发展能否发挥作用具有复杂多样的原因所影响，包括：观众开始观看中文电视剧的时间，观看中文电视剧的原因与动机，观看中文电视剧的频率，观看过的中文电视剧的数量，观看的中文电视剧类型，观看中文电视剧使用的字幕等。

通过对 50 位世界大学华文教育系学生的调查研究发现，观看中文电视剧能以提高观众的汉语四大基本技能：听、说、读、写能力。中文电视剧对 84% 学生的听力能力提高发挥作用；对 72% 学生的说话能力提高发挥作用；对 58% 学生的阅读能力提高发挥作用；对 58% 学生的书写与写作能力提高发挥作用。此外，观看中文电视剧还能以增加观众有关中华文化与历史的知识。

【关键词】：峇淡；世界大学华文教育系；中文电视剧；作用。

Analysis of the Role of the Chinese Language Drama Series in the Development of Chinese Language for Chinese Language Education Study Program Students at Universal University, Batam, Indonesia

Abstract: This study uses questionnaires, interviews, statistical analysis, and descriptive methods to analyze the role of the Chinese drama series in the development of Chinese language for Chinese Language Education Study Program students at Universal University, Batam, Indonesia. The aims are to understand the reasons and motivations of students watching Chinese drama series, habits in watching Chinese drama series, problems while watching Chinese drama series, and the role of the Chinese language drama series in the development of Chinese language for Chinese Language Education Study Program students at Universal University. It is hoped that through this research it can put in mind of the students about the benefits of watching Chinese drama series, and can maximize the role of Chinese drama series in the development of Chinese language skills of Chinese Language Education Study Program students at Universal University, Batam, Indonesia.

Whether the Chinese drama series play role on the Chinese language development of Chinese Language Education students at Universal University or not has a variety of causes, including when was their first time watching a Chinese drama series, the reasons and motivations in watching a Chinese drama series, the frequency in watching a Chinese drama series, the number of Chinese drama series in that already watched, the genre of Chinese drama series that was watched, subtitle that was used, and others.

Through research on 50 students of the Chinese Language Education Study Program, at Universal University was found that watching Chinese drama series can enhance four basics of Chinese language skills, such as the ability to listening, speaking, reading, and writing. Chinese serial drama has a role in the development of listening ability 84% of students, in the development of speaking ability 72% of students, in the development of reading ability 58% of students, and in the development of writing ability 58% of students. Besides that, watching drama series also can increase the knowledge of viewers about Chinese cultures and histories.

Keywords: Batam; Universal University Chinese Language Education Study Program; Chinese Drama Series; The Role.

Analisis Peranan Serial Drama Berbahasa Mandarin Dalam Perkembangan Bahasa Mandarin Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Universal, Batam, Indonesia

ABSTRAK

Penelitian ini menggunakan kuisioner, wawancara, analisa statistik dan metode penulisan deskriptif dalam menganalisa peranan serial drama berbahasa Mandarin dalam perkembangan Bahasa Mandarin mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Universitas Universal, Batam, Indonesia. Tujuannya adalah untuk memahami alasan dan motivasi mahasiswa menonton serial drama berbahasa Mandarin, kebiasaan dalam menonton serial drama berbahasa Mandarin, kendala yang dihadapi selama menonton serial drama berbahasa Mandarin, dan peranan serial drama berbahasa Mandarin dalam perkembangan Bahasa Mandarin mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Universitas Universal. Diharapkan melalui penelitian ini dapat mengingatkan mahasiswa mengenai manfaat dari menonton serial drama berbahasa Mandarin, dan dapat memaksimalkan peranan serial drama berbahasa Mandarin dalam perkembangan kemampuan Bahasa Mandarin mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Universitas Universal, Batam, Indonesia.

Berperan atau tidaknya serial drama berbahasa Mandarin terhadap perkembangan Bahasa Mandarin mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Universitas Universal memiliki faktor penyebab yang amat beragam, termasuk kapan pertama kali menonton serial drama berbahasa Mandarin, alasan dan motivasi dalam menonton serial drama berbahasa Mandarin, frekuensi dalam menonton serial drama berbahasa Mandarin, jumlah serial drama berbahasa Mandarin yang pernah ditonton, jenis serial drama berbahasa Mandarin yang ditonton, teks terjemahan (*subtitle*) yang digunakan, dan lain sebagainya.

Melalui penelitian terhadap 50 mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Universitas Universal ditemukan bahwa dengan menonton serial drama berbahasa Mandarin dapat meningkatkan empat keterampilan dasar berbahasa Mandarin, yaitu : kemampuan mendengarkan, berbicara, membaca, dan menulis. Serial drama berbahasa Mandarin berperan dalam perkembangan kemampuan mendengarkan 84% mahasiswa, kemampuan berbicara 72% mahasiswa, kemampuan membaca 58% mahasiswa, dan kemampuan menulis 58% mahasiswa. Selain itu, menonton serial drama berbahasa Mandarin juga dapat menambah wawasan penonton terhadap pengetahuan seputar budaya dan sejarah tiongkok.

Kata Kunci : Batam; Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Universal; Serial Drama Berbahasa Mandarin; Peranan.